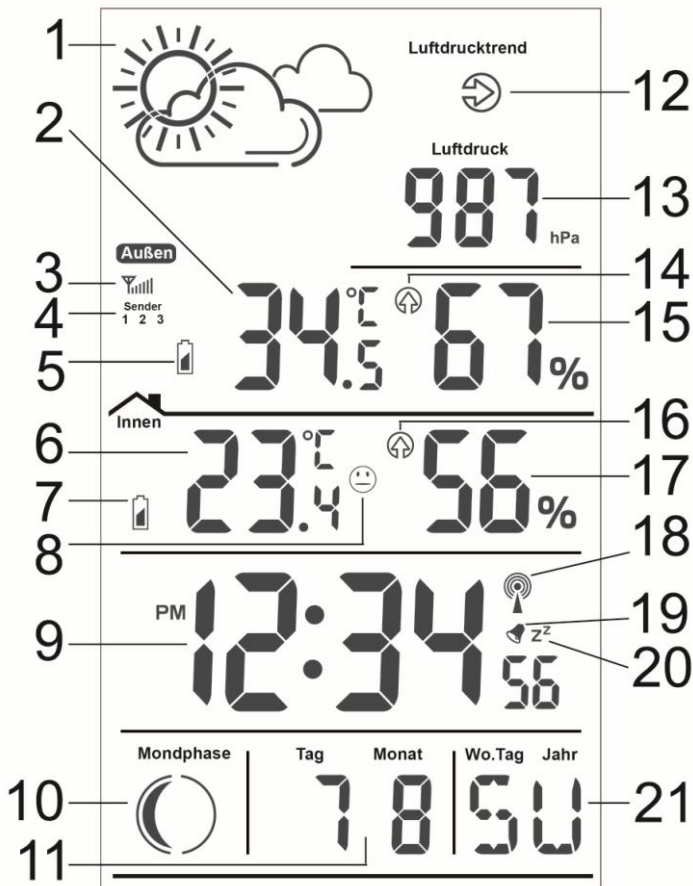


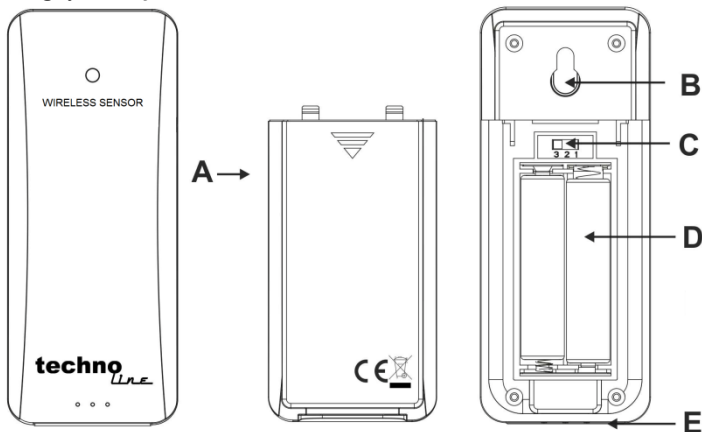
Instrukcja obsługi urządzenia WS 9218

Przegląd – wyświetlacz



- | | |
|---|---|
| 1- Ikona prognozy pogody | 12. Ikona tendencji ciśnienia powietrza |
| 2- Temperatura na zewnątrz | 13. Ciśnienie powietrza |
| 3- Ikona odbioru sygnału czujnika | 14. Ikona tendencji temperatury zewnętrznej |
| 4- Ikona kanału zewnętrznego | 15. Wilgotność na zewnątrz |
| 5- Wskaźnik rozładowania baterii czujnika | 16. Ikona tendencji temperatury wewnętrznej |
| 6- Temperatura wewnętrzna | 17. Wilgotność wewnątrz |
| 7- Wskaźnik rozładowania baterii stacji | 18. Ikona odbioru sygnału DCF |
| 8- Wskaźnik komfortu | 19. Ikona alarmu |
| 9- Godzina | 20. Ikona drzemki |
| 10- Ikona fazy księżyca | 21. Dzień tygodnia / rok |
| 11- Data i miesiąc | |

Przegląd – czujnik



- A- Osłona komory baterii
 B- Otwór do zawieszenia
 C- Przełącznik kanału (1, 2, 3)

- D- Komora baterii
 E- Podstawka

Główne funkcje

- Synchronizacja czasu przy użyciu sygnału DCF-77
- Wyświetlanie 12 i 24-godzinnego zegara

- Kalendarz: 1 stycznia 2000–31 grudnia 2099
- Wyświetlanie dni tygodnia w 7 językach (angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, niderlandzki, duński)
- Budzik z funkcją 5-minutowej drzemki
- Zakres pomiaru temperatury wewnątrz: od 0°C do +50°C
- Zakres pomiaru temperatury zewnętrznej: od -40°C do +70°C
- Zakres pomiaru wilgotności: 20% do 95%
- 3 kanały łączności z czujnikami zewnętrznymi
- Częstotliwość sygnału: 434 MHz
- Maksymalna moc transmisji: 10 dBm
- Zakres ciśnienia powietrza: od 800 hPa do 1100 hPa
- Wyświetlanie tendencji temperatury wewnętrznej/zewnętrznej i ciśnienia powietrza
- Funkcja prognozowania pogody
- Wskaźnik fazy księżyca
- Wskaźnik rozładowania baterii
- Priorytet: Włącz alarm > Odbiór sygnału czujnika > Odbiór sygnału DCF
- Przyciski funkcji: ZEIT, ALARM, SENDER, ▲, ▼, Zzz

Rozpoczęcie:

- Zdjąć pokrywę komory baterii czujnika zewnętrznego i włożyć dwie baterie AAA zgodnie z poprawną biegunowością (znak „+” oraz „-”). Zamknąć pokrywę komory baterii.
- Zdjąć pokrywę komory baterii stacji i włożyć dwie baterie AAA zgodnie z poprawną biegunowością (znak „+” oraz „-”). Zamknąć pokrywę komory baterii.
- Umieścić stację na płaskiej powierzchni.
- Czujnik zdalny musi być bezpiecznie zamontowany na powierzchni poziomej.

Uwagi:

- Upewnić się, że czujnik jest ustawiony na ten sam kanał, co kanał widoczny na wyświetlaczu stacji. Wybrać kanał czujnika (1, 2 lub 3), używając przełącznika znajdującego się na jego odwrocie, a następnie wcisnąć przycisk SENDER na tylnej części stacji, aby ustawić kanał (1, 2 lub 3).

Odbieranie sygnału czujnika

- Stacja automatycznie rozpocznie zbieranie informacji o temperaturze zewnętrznej i wilgotności z czujnika zewnętrznego.
- Czujnik zewnętrzny automatycznie prześle sygnał temperatury i wilgotności do jednostki głównej po włożeniu baterii.

- Jeżeli urządzenie główne nie odbierze sygnału z zewnętrznego czujnika temperatury w ciągu 3 minut od włożenia baterii (na LCD pojawi się wskazanie „- - -”), przytrzymać przycisk SENDER przez 3 sekundy, aby znaleźć sygnał ręcznie. Ikona siły sygnału „” zacznie migać na wyświetlaczu.

Uwagi:

- Aby zapewnić maksymalną precyzję pomiarów, należy umieścić czujnik zewnętrzny poza budynkiem i chronić go przed opadami deszczu, silnym wiatrem i bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Sygnał pomiędzy nadajnikiem (czujnikiem) i odbiornikiem (stacją) może pokonać odległość do 100 m na otwartej przestrzeni. Na otwartej przestrzeni nie ma przeszkód, takich jak budynki, drzewa, pojazdy, linie wysokiego napięcia itp.
- Podczas włączania lub resetowania urządzenie przez 3 minuty szuka sygnału. Ikona siły sygnału „” znajduje się na wyświetlaczu.

Kanały czujnika zewnętrznego

- Nacisnąć przycisk „SENDER”, aby wyświetlić numer kanału czujnika zewnętrznego: 1, 2 lub 3. Odpowiednio numer „1”, „2” lub „3” zostanie wyświetlony pod ikoną siły sygnału „”.
- Do każdego kanału można przypisać wyłączenie jeden czujnik.
- Aby połączyć czujnik zewnętrzny z wybranym kanałem, przed jego uruchomieniem należy wybrać numer kanału 1, 2 lub 3 na przełączniku znajdującym się na jego odwrocie. Na stacji wybrać odpowiadający czujnikowi numer kanału i przytrzymać przycisk „SENDER” przez 3 sekundy, aby odebrać sygnał ręcznie.

Sygnał godziny oraz tryb odbioru sygnału DCF

- 3 minuty po włożeniu baterii do stacji lub jej zresetowaniu i zakończeniu odbioru sygnałów z czujników zewnętrznych przez urządzenie główne zegar automatycznie rozpocznie skanowanie w

poszukiwaniu sygnału DCF-77. Ikona sygnału DCF „” zacznie migać na wyświetlaczu.

Miganie  oznacza odbieranie sygnału DCF	Świecąca się ikona  oraz migająca ikona  oznaczają poprawne	Zniknięcie ikony  oznacza nieudany odbiór sygnału DCF
---	--	---

- Zegar automatycznie odbiera sygnał DCF codziennie o godzinie 1:00, 2:00, 3:00, 4:00, 5:00 w celu zachowania prawidłowej synchronizacji. Jeśli odbiór sygnału DCF zakończy się niepowodzeniem o wszystkich



tych godzinach, stacja zatrzyma skanowanie tego dnia (ikona zniknie z wyświetlacza) i podejmie kolejną próbę synchronizacji o godzinie 1:00 następnego dnia.

- Można ustawić manualny odbiór sygnału DCF poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku „▼” przez 3 sekundy. Każdy odbiór zajmuje około 7 minut. Jeśli odbiór się nie powiedzie, skanowanie zatrzyma się.
- Manualny odbiór sygnału DCF można zatrzymać poprzez wciśnięcie i przytrzymanie przycisku „▼” przez 3 sekundy.

Ręczne ustawianie czasu

- W trybie wyświetlania daty i godziny wcisnąć przycisk „▲”, aby przełączać się między trybem 12 i 24-godzinny. W trybie 12-godzinnym ikona PM wyświetli się w godzinach popołudniowych.
- W trybie wyświetlania daty i godziny przytrzymać przycisk „ZEIT” przez 3 sekundy, aby utworzyć ustawienia.
- Użyć przycisku „▲” lub „▼”, aby zmienić ustawienia, a następnie wcisnąć przycisk ZEIT, aby potwierdzić. Przytrzymać przycisk „▲” lub „▼”, aby przyspieszyć zmianę wartości.
- Sekwencja ustawień jest następująca: rok -> miesiąc -> dzień -> język dni tygodnia -> godzina -> minuta -> strefa czasowa -> wyjście
- Ustawienia strefy czasowej można zastosować do określenia przesunięcia godziny względem sygnału DCF-77, np. 0 dla Niemiec lub -1 dla Wielkiej Brytanii.
- Sekwencja wyboru języka dni tygodnia jest następująca: Niemiecki (GE) -> Angielski (EN) -> Włoski (IT) -> Francuski (FR) -> Niderlandzki (NE) -> Hiszpański (ES) -> Duński (DA) -> powrót do języka niemieckiego (GE)
- Języki i ich wybrane skróty dla każdego dnia tygodnia są pokazane w poniższej tabeli.

Język	Angielski	Niemiecki	Francuski	Hiszpański	Włoski	Niderlandzki	Duński
Symbol	EN	GE	FR	ES	IT	NE	DA
Poniedziałek	MO	MO	LU	LU	LU	MA	MA
Wtorek	TU	DI	MA	MA	MA	DI	TI
Środa	WE	MI	ME	MI	ME	WO	ON
Czwartek	TH	DO	JE	JU	GI	DO	TO
Piątek	FR	FR	VE	VI	VE	VR	FR
Sobota	SA	SA	SA	SA	SA	ZA	LO
Niedziela	SU	SO	DI	DO	DO	ZO	SO

Uwagi:

- Dla sekund można wybrać tylko wartość zero.
- Ustawienia daty i godziny zostaną automatycznie odrzucone po upływie 10 sekund od ostatniego wciśnięcia przycisku.
- Strefa czasowa jest wykorzystywana w krajach, gdzie można odebrać sygnał czasu DCF, aby strefa czasowa jest inna niż czas niemiecki. Jeśli czas w danym kraju jest późniejszy niż w Niemczech o 1 godzinę, strefę należy ustawić na 1. Zegar będzie wówczas wskazywał godzinę późniejszą o 1 godzinę od czasu uzyskanego automatycznie.

Ustawianie alarmu:

- Przytrzymać przycisk „ALARM” przez 3 sekundy, aby otworzyć ustawienia alarmu. Nacisnąć przycisk „▲” lub „▼”, aby zmienić czas alarmu. Nacisnąć przycisk „ALARM”, aby potwierdzić ustawienia.
- Sekwencja ustawień jest następująca: godzina -> minuty -> wyjście
- Wcisnąć przycisk „ALARM”, aby włączyć lub wyłączyć alarm. Ikona alarmu „🔔” pojawia się na wyświetlaczu po ustawieniu alarmu oraz znika po jego wyłączeniu.
- Wcisnąć przycisk „ZEIT”, aby wyświetlić godzinę alarmu. Ikona AL pojawi się na wyświetlaczu.

Uwaga:

- Ustawienia alarmu zostaną automatycznie odrzucone po upływie 10 sekund od ostatniego wciśnięcia przycisku.

Funkcje alarmu i drzemki:

- Podczas dzwonienia alarmu ikona alarmu „🔔” miga. Wcisnąć przycisk „Zzz”, aby aktywować drzemkę (ikona „🔔” miga na wyświetlaczu) lub jakkolwiek inny przycisk, aby wyłączyć alarm. Alarm zostanie aktywowany o tej samej godzinie następnego dnia.
- Po włączeniu funkcji drzemki ikona drzemki „Zzz” będzie migać obok ikony alarmu „🔔”, który uruchomi się ponownie po upływie 5 minut. Ta funkcja drzemki może być włączona niezliczoną ilość razy.

- Po aktywacji funkcji drzemki wcisnąć jakikolwiek przycisk z wyjątkiem przycisku „Zzz”, aby wyłączyć drzemkę.

Uwaga:

- Alarm dzwoni przez 2 minuty, stopniowo zwiększając głośność, po czym automatycznie wyłącza się, jeśli nie zostanie wciśnięty jakikolwiek przycisk.

Faza księżyca

- Faza księżyca jest zależna od daty w kalendarzu i może być wyświetlona jako jedna z 8 ikon:



Pełnia



Księżyc cofający się



Ostatnia kwadra



Malejący sierp



Nów



Wzrastający sierp



Pierwsza
kwadra

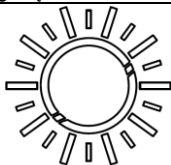


Księżyc
dopełniający się

Ciśnienie powietrza i prognoza pogody

- Zakres ciśnienia powietrza: 800–1100 hPa
- Wyświetlana za pomocą strzałek (tych samych, co w przypadku temperatury) tendencja ciśnienia powietrza służy do prognozowania pogody wyświetlanej na stacji.
- 4 symbole reprezentujące pogodę:

Słonecznie



Lekkie zachmurzenie	
Zachmurzenie	
Deszcz	

Temperatura i wilgotność

- Wcisnąć przycisk „▼”, aby zmienić sposób wyświetlania temperatury (°C lub °F).
- Zakres temperatury wewnętrznej: Od 0 do 50°C. Poniżej 0°C wyświetli się LL.L, a powyżej 50°C HH.H.
- Dokładność pomiaru temperatury wewnętrznej:
+/-1°C w przedziale 0–24°C
+/-2°C w przedziale 25–50°C
- Zakres temperatury zewnętrznej: Od -40 do 70°C. Poniżej -40°C wyświetli się LL.L, a powyżej 70°C HH.H.
- Dokładność pomiaru temperatury zewnętrznej:
+/-1°C w przedziale 20–30°C
+/-2°C w przedziale 10–20°C i 30–40°C
+/-3°C w przedziale od -40°C do 10°C i 50–70°C
- Zakres wilgotności: 20–95%
- Dokładność wilgotności: +/-5% w przedziale 40–80%, +/- 8%w

- pozostałych
- Funkcja tendencji temperatury:

Temperatura wzrosła o ponad 1°C w ciągu godziny	
Temperatura wzrosła lub spadła o mniej niż 1°C w ciągu godziny	
Temperatura spadła o ponad 1°C w ciągu godziny	

Wskaźnik komfortu

- Wskaźnik komfortu oparty jest na wartościach temperatury i wilgotności:

Wilgotność < 40% Temperatura: pełen zakres Stan: Sucho	
Wilgotność 40–70% Temperatura: 20–28°C Stan: Komfortowo	
Wilgotność > 70% Temperatura: pełen zakres Stan: Wilgotno	

Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii:

- Wskaźnik niskiego poziomu baterii „” pojawi się na wyświetlaczu obok ikony temperatury wewnętrznej, gdy baterie stacji będą już słabe,

lub obok ikony temperatury zewnętrznej w przypadku niskiego poziomu baterii czujnika zewnętrznego.

- Baterie stacji lub czujnika powinny być wymienione na nowe.

Niniejszym Technotrade oświadcza, że niniejsze produkty WS 9218 oraz TX106-TH są zgodne z zasadniczymi wymaganiami i innymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE oraz ROHS 2011/65/WE. Oryginał deklaracji zgodności UE można znaleźć pod adresem:

www.technoline.de/doc/4029665092188

Wpływ środowiska na odbiór

Stacja zawdzięcza dokładny odczyt czasu technologii bezprzewodowej. Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń bezprzewodowych, odbiór może być zakłócony następującymi czynnikami:

- duża odległość przekazu;
- góry i doliny znajdujące się w pobliżu;
- autostrada, kolej, porty lotnicze, kable wysokiego napięcia itd. znajdujące się w pobliżu;
- teren budowy znajdujący się w pobliżu;
- usytuowanie pomiędzy wysokimi budynkami;
- usytuowanie wewnątrz betonowych budynków;
- znajdujące się w pobliżu urządzenia elektryczne (komputery, telewizory itd.) i struktury metalowe;
- usytuowanie w poruszających się pojazdach.

Stację najlepiej jest ustawić w miejscu, gdzie uzyska ona najlepszy zasięg sygnału, tj. blisko okna i z dala od metalowych powierzchni czy urządzeń elektrycznych.

Środki ostrożności

- Jednostka główna przeznaczona jest wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, a czujnik powinien być stosowany wyłącznie na zewnątrz.
- Nie stosować nadmiernej siły i nie potrząsać urządzeniem podczas korzystania.
- Nie wystawiać jednostki na ekstremalne temperatury, bezpośrednie światło słoneczne, kurz czy wilgoć.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać kontaktu z materiałami korodującymi.
- Urządzenia nie wolno utylizować w ogniu, ponieważ może wybuchnąć.
- Nie otwierać tylnej obudowy wewnętrznej ani nie ingerować w żadne komponenty urządzenia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące baterii

- Używać wyłącznie baterii alkalicznych, a nie baterii akumulatorowych.
- Włożyć baterie prawidłowo, zgodnie z biegunowością (+/-).
- Zawsze należy wymieniać cały zestaw baterii.
- Nigdy nie wolno mieszać zużytych i nowych baterii.
- Zużyte baterie należy natychmiast wymieniać.
- Wymywać baterie, jeśli urządzenie nie jest używane.
- Nie ładować ponownie baterii ani nie wyrzucać ich do ognia, ponieważ mogą eksplodować.
- Należy upewnić się, że baterie są przechowywane z dala od metalowych obiektów, ponieważ zetknięcie z nimi może spowodować zwarcie.
- Unikać wystawiania baterii na działanie ekstremalnych temperatur, wilgoć czy światło słoneczne.
- Baterie należy trzymać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Stwarzają one zagrożenie udławienia się.

Produkt należy używać tylko zgodnie z przeznaczeniem!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących baterii



Zużyte baterie nie mogą być utylizowane wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ stanowią zagrożenie dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego. Zużyte baterie można oddać bezpłatnie u swojego sprzedawcy lub w punktach zbiórek. Użytkownik końcowy jest zobowiązany prawem do zwrotu odpowiednich baterii sprzedawcom lub w innych punktach zbiórek!

Zobowiązania według przepisów prawa dotyczących urządzeń elektrycznych



Ten symbol oznacza, że zużyte urządzenie elektroniczne nie może być utylizowane wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Swoje urządzenie najlepiej jest oddać w lokalnym punkcie zbiórki odpadów lub centrum recyklingu. Dotyczy to wszystkich państw Unii Europejskiej oraz innych państw europejskich, w których obowiązuje system zbierania odpadów segregowanych.